

P6_TA(2008)0118

Ribolovne dejavnosti ribiških plovil Skupnosti zunaj voda Skupnosti in dostop plovil tretjih držav do voda Skupnosti *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 10. aprila 2008 o predlogu Uredbe Sveta o dovoljenjih za ribolovne dejavnosti ribiških plovil Skupnosti zunaj voda Skupnosti in dostopu plovil tretjih držav do voda Skupnosti (KOM(2007)0330 – C6-0236/2007 – 2007/0114(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Svetu (KOM(2007)0330),
 - ob upoštevanju člena 37 Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0236/2007),
 - ob upoštevanju člena 51 svojega Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za ribištvo in mnenja Odbora za razvoj (A6-0072/2008),
1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;
 2. poziva Komisijo, naj ustrezno spremeni svoj predlog v skladu s členom 250(2) Pogodbe ES;
 3. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če ima namen odstopati od besedila, ki ga je odobril Parlament;
 4. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če ima namen bistveno spremeniti predlog Komisije;
 5. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Spremembe Parlamenta

Sprememba 1
Člen 1, točka (b)

(b) dodeljevanjem dovoljenj za plovila, ki plujejo pod zastavo države članice, razen za ribiška plovila Skupnosti, za izvajanje dejavnosti zunaj voda Skupnosti v okviru sporazuma;

črtano

Sprememba 2
Člen 2, točka (m)

(m) resna kršitev: resna kršitev, kot je opredeljena v Uredbi (ES) št. 1447/99 z dne 24. junija 1999 o seznamu načinov vedenja, ki resno kršijo pravila skupne ribiške politike, ali resna kršitev ali prekršek v skladu z zadevnim sporazumom;

(m) resna kršitev: resna kršitev, kot je opredeljena v Uredbi (ES) št. 1447/1999 z dne 24. junija 1999 o seznamu načinov vedenja, ki resno kršijo pravila skupne ribiške politike, ali resna kršitev ali prekršek v skladu z zadevnim sporazumom; ***kršitev se potrди z uspešnim sodnim pregonom v skladu z ustrezno nacionalno zakonodajo;***

Sprememba 3
Člen 2, točka (n)

(n) seznam IUU: seznam ribiških plovil, za katere je bilo v okviru regionalne organizacije ugotovljeno, da so udeležena v nezakonitem, neprijavljenem in nereguliranem ribolovu;

(n) seznam IUU: seznam ribiških plovil, za katere je bilo v okviru regionalne organizacije ***ali s strani Komisije na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. ... z dne... [o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje]***¹ ugotovljeno, da so udeležena v nezakonitem, neprijavljenem in nereguliranem ribolovu;

¹ KOM(2007)0602.

Sprememba 5
Člen 3

Ribolovne dejavnosti v vodah ***iz sporazuma*** lahko izvajajo le ribiška plovila Skupnosti, ki jim je bilo izdano dovoljenje v skladu s to uredbo.

Ribolovne dejavnosti v vodah ***zunaj Skupnosti*** lahko izvajajo le ribiška plovila Skupnosti, ki jim je bilo izdano dovoljenje v skladu s to uredbo.

Sprememba 6
Člen 4, odstavek 1

1. *Ko se sporazum sklene, Komisija o tem obvesti države članice.*

1. ***Komisija lahko pred začetkom pogajanj o sporazumu od držav članic zahteva, da izrazijo interes, ki ga je potrebno potrditi po koncu pogajanj in dodelitvi. Kadar sporazum sklene tretja država in ga odobri Svet, Komisija o tem obvesti države***

članice.

Sprememba 7

Člen 7, odstavek 1, točka (a)

(a) ki niso upravičena do dovoljenja za ribolov v skladu z zadevnim sporazumom **ali niso vključena na seznam plovil, ki so ga sporočile v skladu s členom 4;**

(a) ki niso upravičena do dovoljenja za ribolov v skladu z zadevnim sporazumom;

Sprememba 8

Člen 7, odstavek 1, točka (b)

(b) ki so v preteklih 12 mesecih ribolovnih dejavnosti v skladu z zadevnim sporazumom ali, v primeru novega sporazuma, ribolovnih dejavnosti iz sporazuma, ki je bil predhoden temu sporazumu, storila resno kršitev ali, kadar je primerno, še niso izpolnila pogojev v skladu z navedenim sporazumom za navedeno obdobje;

(b) ki so v preteklih 12 mesecih ribolovnih dejavnosti v skladu z zadevnim sporazumom ali, v primeru novega sporazuma, ribolovnih dejavnosti iz sporazuma, ki je bil predhoden temu sporazumu, storila resno kršitev ali, kadar je primerno, še niso izpolnila pogojev v skladu z navedenim sporazumom za navedeno obdobje, **razen kadar je kazen zadevnemu plovilu že bila naložena, kadar obstajajo dokazi, da kršitev ni bila resna in/ali kadar se je spremenil lastnik plovila in novi lastnik plovila zagotovi izpolnjevanje pogojev;**

Sprememba 9

Člen 7, odstavek 1, točka (d)

(d) **katerih** podatki, ki jih vsebuje evidenca ribiškega ladjevja Skupnosti in informacijski sistem Skupnosti za dodeljevanje dovoljenj za ribolov v smislu člena 16, **so nepopolni ali nenatančni;**

(d) **dokler nepopolni ali netočni** podatki **o plovilih**, ki jih vsebuje evidenca ribiškega ladjevja Skupnosti, in informacijski sistem Skupnosti za dodeljevanje dovoljenj za ribolov v smislu člena 16 **niso popravljeni;**

Sprememba 10

Člen 9, odstavek 1, uvod

1. Komisija pristojnim organom ne prenese zahtevkov, v katerih:

1. Komisija, **potem ko je državam članicam dala priložnost, da predložijo svoje ugotovitve**, pristojnim organom ne prenese zahtevkov, v katerih:

Sprememba 11

Člen 9, odstavek 1, točka (a)

(a) so podatki, ki jih je zagotovila država članica, nepopolni;

(a) so podatki, ki jih je zagotovila država članica, nepopolni **glede na zahteve zadevnega sporazuma o ribolovu**;

Sprememba 12 Člen 10

Kadar Komisija **meni**, da država članica ni izpolnila vseh obveznosti iz Priloge I v zvezi s posameznim sporazumom, obvesti o tem državo članico in tej državi članici omogoči, da predloži svoje ugotovitve. Če **Komisija** ugotovi, da je glede na katere koli ugotovitve, ki jih je predložila država članica, prišlo do kršitev teh obveznosti, **se** ob ustreznem upoštevanju načel upravičenega pričakovanja in sorazmernosti odloči **izključiti** plovila te države članice iz nadaljnega sodelovanja v skladu z navedenim sporazumom.

Kadar Komisija **na podlagi ustrežno utemeljenih dejstev ugotovi**, da država članica ni izpolnila vseh obveznosti iz Priloge I v zvezi s posameznim sporazumom, obvesti o tem državo članico in tej državi članici omogoči, da predloži svoje ugotovitve. Če **se** ugotovi, da je glede na katere koli ugotovitve, ki jih je predložila država članica, prišlo do kršitev teh obveznosti, **lahko Komisija** ob ustreznem upoštevanju načel upravičenega pričakovanja in sorazmernosti odloči, **da izključi** plovila te države članice iz nadaljnega sodelovanja v skladu z navedenim sporazumom.

Sprememba 13 Člen 17, odstavek 1

1. Brez poseganja v določbe iz naslovov II in IIa Uredbe (ES) št. 2857/93 posredujejo ribiška plovila Skupnosti, za katera so bila izdana dovoljenja za ribolov v skladu z oddelkom II ali III, **vsak dan** svojemu nacionalnemu pristojnemu organu podatke o svojem ulovu in ribolovnem naporu.

1. Brez poseganja v določbe iz naslovov II in IIa Uredbe (EGS) št. 2847/93 posredujejo ribiška plovila Skupnosti, za katera so bila izdana dovoljenja za ribolov v skladu z oddelkom II ali III, svojemu nacionalnemu pristojnemu organu podatke o svojem ulovu in ribolovnem naporu; **to delajo tako pogosto, kot je primerno za posamezni sporazum in ribolovno območje. Zahteve glede posredovanja podatkov so združljive z zahtevami iz Uredbe Sveta (ES) št. 1966/2006 z dne 21. decembra 2006 o elektronskem zapisovanju in poročanju podatkov o ribolovnih dejavnostih ter daljinskem zaznavanju¹.**

¹ UL L 409, 30.12.2006, str. 1.

Sprememba 14 Člen 19, odstavek 1

1. Brez poseganja v člen 26(4) Uredbe (ES)

1. Brez poseganja v člen 26(4) Uredbe (ES)

št. 2371/2002 in člen 21(3) Uredbe (EC)
št. 2847/93 država članica takoj prepove
ribolovne dejavnosti za zadevno področje,
stalež ali skupino staležev, *kadar meni, da
so ribolovne možnosti, ki so ji bile
dodeljene, izčrpane.*

št. 2371/2002 in člen 21(3) Uredbe (EGS)
št. 2847/93 država članica, *kadar meni, da
so ribolovne možnosti, ki so ji bile
dodeljene, izčrpane,* takoj prepove ribolovne
dejavnosti za zadevno področje, stalež ali
skupino staležev ***ter začasno ukine
dovoljenja, ki so že bila podeljena.***

Sprememba 15
Člen 19, odstavek 3

3. Kadar so dovoljenja za ribolov izdana za
mešani ribolov in je eden od zadevnih
staležev ali skupin staležev izkoriščen,
*prepove država članica vse ribolovne
dejavnosti, ki so del mešanega ribolova.*

3. Kadar so dovoljenja za ribolov izdana za
mešani ribolov in je eden od zadevnih
staležev ali skupin staležev izkoriščen,
država članica *prepove posamezne
dejavnosti, ki so nevarne za ogrožene
staleže.*

Sprememba 16
Člen 20, odstavek 1

1. Če je ribiško plovilo Skupnosti storilo
resen prekršek, država članica zagotovi, da
to plovilo do konca veljavnosti dovoljenja
za ribolov, izdanega v skladu z zadevnim
sporazumom, ne sme več uporabljati
navedenega dovoljenja in o tem prek
elektronskega prenosa takoj obvesti
Komisijo.

1. Če je ribiško plovilo Skupnosti ***med
ribolovom v skladu s sporazumom*** storilo
resen prekršek, država članica zagotovi, da
to plovilo do konca veljavnosti dovoljenja
za ribolov, izdanega v skladu z zadevnim
sporazumom, *navedenega dovoljenja* ne
sme več uporabljati in o tem prek
elektronskega prenosa takoj obvesti
Komisijo.

Sprememba 17
Člen 20, odstavek 3

3. Poročila o pregledih in nadzoru, ki jih
pripravijo inšpektorji Komisije, Skupnosti,
držav članic ali tretje države, ki je stranka
zadevnega sporazuma, so dopusten dokaz v
upravnih ali sodnih postopkih katere koli
države članice. Pri ugotavljanju dejstev se
jih bo obravnavalo enako kot poročila o
pregledih in nadzoru držav članic.

3. Poročila o pregledih in nadzoru, ki jih
pripravijo inšpektorji Komisije, Skupnosti,
držav članic ali tretje države, ki je stranka
zadevnega sporazuma, so dopusten dokaz v
upravnih ali sodnih postopkih katere koli
države članice. Pri ugotavljanju dejstev se
jih bo obravnavalo enako kot poročila o
pregledih in nadzoru držav članic ***v skladu
z ustrezno nacionalno zakonodajo.***

Sprememba 18
Člen 21, odstavek 1, točka (a)

(a) **vsem zadevnim uporabnikom iz držav članic in** zadevnih pristojnih organov na spletišču, povezanem z informacijskim sistemom Skupnosti za dodeljevanje dovoljenj za ribolov. Podatki, ki so na voljo tem osebam, so omejeni na podatke, ki jih ti potrebujejo v okviru postopka za pridobitev dovoljenja za ribolov;

(a) *zadevnim pristojnim organom* na spletišču, povezanem z informacijskim sistemom Skupnosti za dodeljevanje dovoljenj za ribolov. Podatki, ki so na voljo tem osebam, so omejeni na podatke, ki jih ti potrebujejo v okviru postopka za pridobitev dovoljenja za ribolov;

Sprememba 19

Člen 21, odstavek 1, točka (b)

(b) **vsem zadevnim uporabnikom iz pristojnih inšpekcijskih organov** na spletišču, povezanem z informacijskim sistemom Skupnosti za dodeljevanje dovoljenj za ribolov. Podatki, ki so na voljo tem osebam, so omejeni na podatke, ki jih ti potrebujejo v okviru svojih inšpekcijskih pregledov.

(b) *pristojnim inšpekcijskim organom* na spletišču, povezanem z informacijskim sistemom Skupnosti za dodeljevanje dovoljenj za ribolov. Podatki, ki so na voljo tem osebam, so omejeni na podatke, ki jih ti potrebujejo v okviru svojih inšpekcijskih pregledov.